



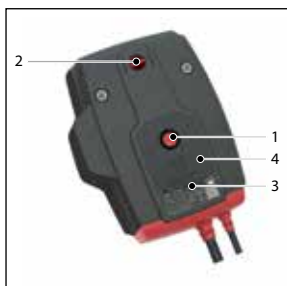
ONE L

Veerteruggangsmotor met verlengd smeltlood
Servomoteur à ressort de rappel avec canne thermique rallongée
Actuator with extended fusible link

K144-B 04/2021



PRODUCTVOORSTELLING



1	Ontgrendelingsknop
2	Indicator klepblad positie
3	LED
4	Batterij compartiment

De Rf-t veerteruggangmotor ONE L is speciaal ontwikkeld om brandkleppen van alle afmetingen eenvoudig automatisch en vanop afstand te bedienen.

Als de veerteruggangmotor onder spanning komt, brengt deze het klepblad in haar wachtstand. Wordt de spanning onderbroken of overschrijdt de temperatuur in het luchtkanaal 72°C, dan brengt de inwendig opgespannen veer de klep in veiligheidspositie. De manuele herwapening van de veerteruggangmotor gebeurt met behulp van een standaard 9V-batterij.

Een ingebouwde LED geeft de status van de veerteruggangmotor weer. De ingebouwde begin- en eindeloopschakelaars duiden (op een controlebord) aan of de klep open of dicht is.

De ONE L bestaat in 3 uitvoeringen, namelijk 24 of 230 volts, met FDCU schakelaars en 24 volts versie met stekker.

GEPATENTEERD

TOEPASSINGEN VOOR BRANDKLEPPEN



ONDERDELENLIJST

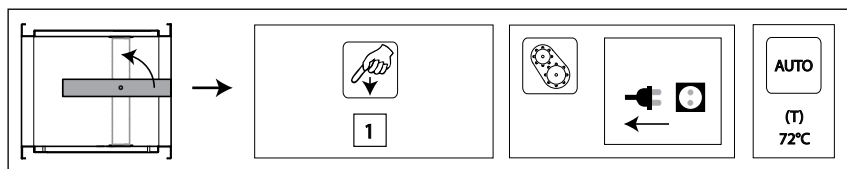
	Omschrijving	Kenmerken	Aantal
1	Veerteruggangmotor	ONE T 24 FDCU L / ONE T 230 FDCU L / ONE T 24 FDCU ST L	1
2	Bevestigingsschroef motor	DIN 912 M6x65	2
3	Membraan	PLAME-D218	1
4	Thermische zekering	FUS72 ONE L	1
5	Etiket KIT (geel)	ETIK-D042	1

GEDETAILLEERDE KENMERKEN

ONE	Nominale spanning	Looptijd
<p>DC: Schakelaar open positie brandklep FC: Schakelaar gesloten positie brandklep</p>	ONE T 24 FDCU: 24VAC/DC -10%/+20% ONE T 24 FDCB: 24VAC/DC -10%/+20% ONE T 230 FDCU: 230VAC ±15% ONE T 230 FDCB: 230VAC ±15%	motor: (Bekabeld) <75 sec motor: (Batterij 9V) <85 sec veer: 7Nm <30 sec
	Vermogen 4,2W 24VAC/DC: 0,28W 230VAC: 0,57W	Geluidsgeneratie motor: max 64 dB (A) veer: max 67 dB (A)
	Positieschakelaars max 1A 60V	Beschermingsgraad IP 54
		Draad doorsnede 0,75 mm ²

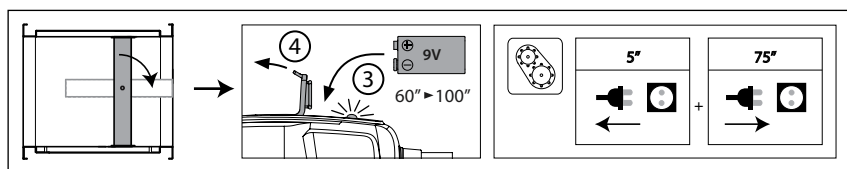
BEDIENING ONE


Ontgrendeling



- Manuele ontgrendeling: druk 1x kort op de knop (1)
- Op afstand gestuurde ontgrendeling: door het onderbreken van de voedingsspanning.
- Automatische ontgrendeling: zodra de reactietemperatuur van het smeltlood (72°C) bereikt is.

Herwapening



- Gemotoriseerde herwapening
 1. Schakel de voedingsspanning minstens 5sec uit
 2. Voed de ONE (respecteer de aangegeven spanning) min 75sec
 3. De beweging van de ONE stopt automatisch bij het bereiken van de eindloop (klep open)
- Manuele herwapening
 1. Open het batterij compartiment (4) en druk een 9V batterij tegen de contact veren.
Hou deze op positie tot de LED (3) continu oplicht.
 2. Controleer op de indicator (2) of het klepblad in open stand staat : 
 3. Sluit het batterij compartiment

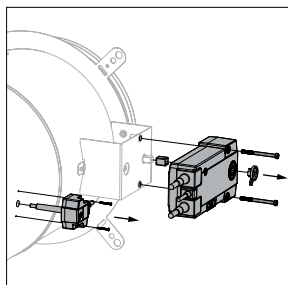
Opgelet:

- ⓘ Als de LED (3) snel knippert (3x/sec), dan dient een nieuwe batterij gebruikt te worden (batterij is leeg).
- ⓘ Een traag knipperende LED (3) (1x/sec), betekent dat de wapening bezig is.
- ⓘ Een continu oplichtende LED (3), betekent dat de wapening voltooid is en spanning aanwezig is.
- ⓘ Wanneer de ONE voedingsspanning detecteert op de voedingskabel, volstaat het om de batterij korte tijd aan te leggen om het wapenen te starten.
- ⓘ De voedingskabel van deze motor kan niet afzonderlijk worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het gehele toestel worden vervangen.
- ⓘ De behuizing van het mechanisme bevat een temperatuursensor. Wanneer de temperatuur in de behuizing 72°C bereikt, wordt het mechanisme ontgrendeld. De LED knippert 2 keer per seconde. Wanneer de temperatuur terug onder 72°C gaat, kan het mechanisme enkel terug gemotoriseerd gewapend worden, wanneer er eerst een manuele herwapening (met batterij) gebeurt.
- ⓘ De eindloopschakelaars hebben na bediening 1 sec. nodig om een stabiele positie aan te nemen.



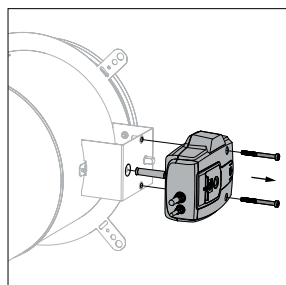
DEMONTAGE VAN HET MECHANISME

Type BFN(T) op CRE60



1. Ontgrendel de motor door de voedingsspanning te onderbreken.
2. Schroef de bevestigingsschroeven van de motor los en verwijder de oude motor.
3. Schroef de bevestigingsschroeven van de thermo-elektrische zekering los en verwijder de zekering (type BFNT).
4. Verwijder het oude membraan.

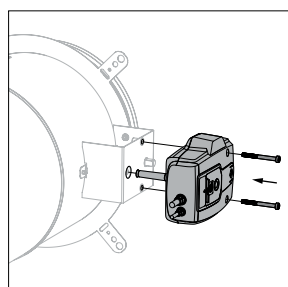
Type ONE op CRE60



1. Ontgrendel de motor door de voedingsspanning te onderbreken.
2. Schroef de bevestigingsschroeven van de motor los en verwijder de oude motor.

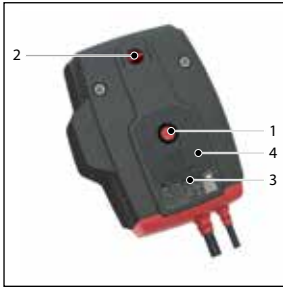
MONTAGE VAN HET MECHANISME

Type ONE op CRE60



1. Monteer het nieuwe membraan.
2. Zorg ervoor dat het klepblad in gesloten stand staat.
3. Monteer de ONE L op de klep en schroef vast met de 2 bijgeleverde M6 schroeven.
4. Sluit de motor elektrisch aan volgens het aansluitschema.
5. Test de werking van de motor.
6. Kleef het gele etiket 'KIT' en vul de gegevens in.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1	Bouton de déclenchement
2	Indicateur position de lame
3	Diode LED
4	Compartiment pour pile de réarmement

Le moteur à ressort de rappel ONE L est conçu pour commander simplement, de manière automatique ou à distance, les clapets coupe-feu Rf-t de toutes les dimensions. Lors de la mise sous tension, le servomoteur amène la lame du clapet en position d'attente. Lorsque l'alimentation électrique est interrompue ou lorsque la température dans la gaine dépasse 72°C, l'énergie accumulée par la tension du ressort amène la lame du clapet dans sa position de sécurité.

Le réarmement manuel du moteur se fait à l'aide d'une pile standard 9V. Un LED intégré indique la position ouverte ou fermée du moteur. Le contact de position fin et début de course inclus signale (sur un panneau de commande/contrôle) la position ouverte ou fermée de la lame du clapet.

Trois variantes du ONE L sont disponibles : 24 ou 230 volts, avec contact de position FDCU et 24 volts avec connecteur.

BREVETÉ

APPLICATION POUR CLAPETS COUPE-FEUX



LISTE DES PIÈCES

	Description	Code	Quantité
1	Servomoteur	ONE T 24 FDCU L / ONE T 230 FDCU L / ONE T 24 FDCU ST L	1
2	Vis de fixation moteur	DIN 912 M6x65	2
3	Membrane	PLAME-D218	1
4	Fusible thermique	FUS72 ONE L	1
5	Etiquette kit (jaune)	ETIK-D042	1

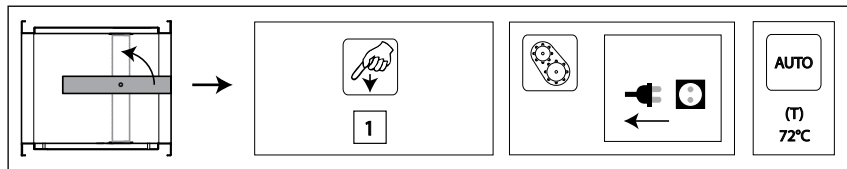
CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

ONE	Tension nominale	Temps de marche
<p>DC: Schakelaar open positie brandklep FC: Schakelaar gesloten positie brandklep</p>	ONE T 24 FDCU: 24VCA/CC -10%/+20% ONE T 24 FDCB: 24VCA/CC -10%/+20% ONE T 230 FDCU: 230VCA ±15% ONE T 230 FDCB: 230VCA ±15%	moteur: (Câblé) <75 sec moteur: (Pile 9V) <85 sec ressort: <30 sec
	Puissance de consommation 4,2W 24VCA/CC : 0,28W 230VCA : 0,57W	Puissance acoustique moteur: max 64 dB (A) ressort: max 67 dB (A)
	Contacts de position max 1A 60V	Indice de protection IP 54
		Section câbles 0,75 mm ²



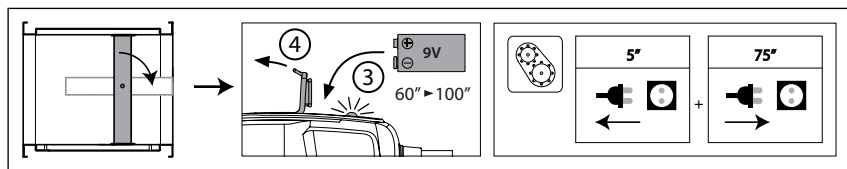
COMMANDE ONE

Déclenchement



- Déclenchement manuel: pressez une fois brièvement sur le bouton (1).
- Déclenchement télécommandé: par l'interruption de l'alimentation électrique.
- Déclenchement autocommandé: par la réaction du fusible thermique si la température dans la gaine atteint 72°C.

Réarmement



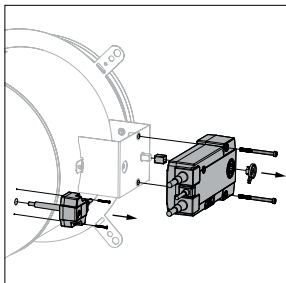
- Réarmement motorisé
 1. Coupez l'alimentation électrique pendant au moins 5 sec.
 2. Alimentez le moteur (respectez la tension indiquée) pendant au moins 75 sec.
 3. La rotation du moteur s'arrête automatiquement à la fin de course (lame ouverte).
- Réarmement manuel
 1. Ouvrez le compartiment de la pile (4) et maintenez une pile de 9V contre les ressorts de contact jusqu'à ce que la diode LED (3) s'allume de manière continue. —
 2. Contrôlez si l'indicateur (2) indique que la lame est en position ouverte : —
 - Retirez la pile : la LED s'éteint.
 3. Fermez le compartiment de la pile.

Attention :

- ⓘ Lorsque la diode LED (3) clignote rapidement (3x/sec.), la pile est déchargée : utilisez une nouvelle pile.
- ⓘ Lorsque la diode LED (3) clignote lentement (1x/sec), le réarmement est en cours.
- ⓘ Lorsque la diode LED (3) est allumée de manière continue, le réarmement est terminé et le moteur est sous tension.
- ⓘ Lorsque le moteur détecte une tension sur le câble d'alimentation, il suffit de connecter la pile brièvement pour démarrer le réarmement.
- ⓘ Le câble d'alimentation de ce moteur ne peut pas être remplacé séparément. Si le câble est endommagé, l'unité complète doit être remplacée.
- ⓘ Le boîtier du mécanisme contient un capteur de température. Lorsque la température dans le boîtier dépasse 72°C, le mécanisme se déclenche. La diode LED clignote 2 fois par seconde. Lorsque la température redescend en dessous de 72°C, le mécanisme ne peut être réarmé de manière motorisée qu'après un réarmement manuel (avec une pile).
- ⓘ Après fonctionnement, il faut attendre 1 seconde pour que les contacts de fin de course atteignent une position stable.

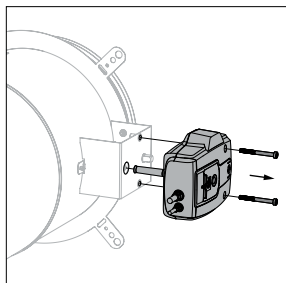
DEMONTAGE DE L'ANCIEN MÉCANISME

Type BFN(T) sur CRE60



1. Déclenchez le moteur en interrompant l'alimentation électrique.
2. Démontez l'ancien moteur en dévissant les vis.
3. Pour les types BFN(T): démontez l'ancien fusible thermique en dévissant les vis.
4. Retirez l'ancienne membrane.

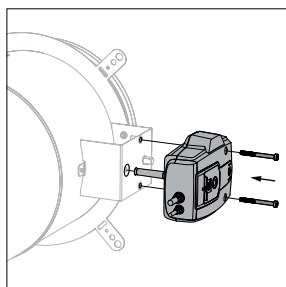
Type ONE sur CRE60



1. Déclenchez le moteur en interrompant l'alimentation électrique.
2. Démontez l'ancien moteur en dévissant les vis.

MONTAGE DU NOUVEAU MÉCANISME

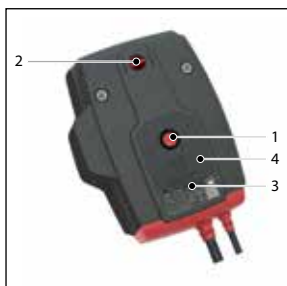
Type ONE sur CRE60



1. Placez la nouvelle membrane.
2. Veillez à ce que la lame du clapet soit en position fermé.
3. Montez le moteur sur la platine de base et vissez-le avec les deux vis M6 fournis.
4. Branchez le moteur selon le schéma de raccordement.
5. Testez le bon fonctionnement du moteur.
6. Appliquez l'étiquette jaune 'KIT' et remplissez les données.



PRODUCT PRESENTATION



The spring-return actuator ONE L is designed to simply operate Rf-t fire dampers of all sizes, automatically or remotely.

When powered, the actuator moves the damper blade into its stand-by position. When the power is interrupted or when the temperature in the duct exceeds 72°C, the internal armed spring brings the damper blade back into its safety position. The motor can be reset manually by using a standard 9V battery.

An integrated LED indicates the open or closed position of the motor. The (included) beginning and end of range switches indicate the position of the damper blade (on a controller panel).

Three models are available, 24 or 230 volts, with FDCU and 24 volts with plug.

1	Unlocking button
2	Blade position indicator
3	LED
4	Battery compartment (to reset motor)

PATENTED

APPLICATION FOR FIRE DAMPERS



LIST OF PARTS

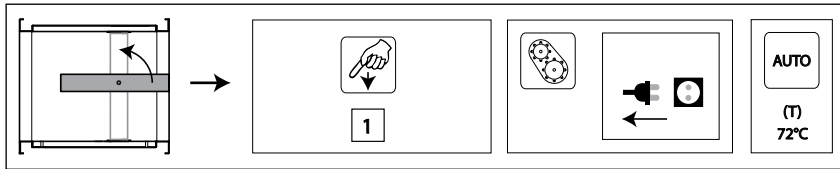
	Description	Code	Quantity
1	Actuator	ONE T 24 FDCU L / ONE T 230 FDCU L / ONE T 24 FDCU ST L	1
2	Fastening screw motor	DIN 912 M6x65	2
3	Membrane	PLAME-D218	1
4	Fusible link	FUS72 ONE	1
5	KIT label (yellow)	ETIK-D042	1

DETAILED CHARACTERISTICS

ONE	Nominal voltage	Running time
<p>zwart rood</p> <p>- + 24VDC L ~ 24VAC N L 230VAC</p> <p>paars rood wit oranje roze grijs</p> <p>DC: Schakelaar open positie brandklep FC: Schakelaar gesloten positie brandklep</p>	ONE T 24 FDCU: 24VAC/DC -10%/+20% ONE T 24 FDCB: 24VAC/DC -10%/+20% ONE T 230 FDCU: 230VAC ±15% ONE T 230 FDCB: 230VAC ±15%	motor: (Cabled) <75 sec motor: (Battery 9V) <85 sec spring: 7Nm <30 sec
	Power consumption 4,2W 24VAC/DC: 0,28W 230VAC: 0,57W	Noise level motor: max 64 dB (A) spring: max 67 dB (A)
	Switches max 1A 60V	Degree of Ingress Protection IP 54
		Cable cross-section 0,75 mm ²

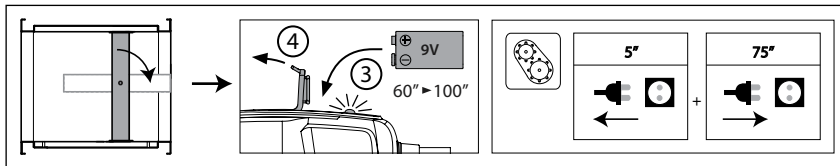
OPERATING MECHANISM ONE


Unlocking



- Manual unlocking: shortly press the unlocking button (1) once.
- Remote unlocking: by interrupting the power supply.
- Automatic unlocking: the fusible link reacts as soon as the temperature in the duct reaches 72°C.

Resetting



- Motorised resetting
 1. Switch off the power supply for at least 5sec.
 2. Power the actuator (respect the prescribed voltage) for at least 75sec.
 3. The resetting stops automatically when the end of range is reached (damper open).
- Manual resetting
 1. Open the battery compartment (4) and press a 9V battery against the contact springs. Hold this position until the LED (3) emits a continuous light.
 2. Control whether the indicator (2) indicates that the damper blade is open : . Remove the battery, the LED fades away.
 3. Close the battery compartment.

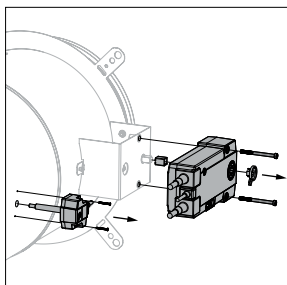
Caution:

- ⓘ If the LED (3) flickers fast (3x/sec.), the battery is discharged: use a new battery.
- ⓘ If the LED (3) flickers slowly (1x/sec), the resetting is in progress.
- ⓘ If the LED (3) is continuously on, the resetting is complete and the motor is powered.
- ⓘ If the actuator detects voltage on the power cable, a brief contact of the battery is enough to start the resetting process.
- ⓘ The power supply of this actuator cannot be individually replaced. If the cable is damaged, the whole unit must be discarded and replaced.
- ⓘ The housing of the mechanism contains a temperature sensor. When the temperature in the housing exceeds 72°C, the mechanism unlocks. The LED flashes twice per second. When the temperature drops below 72°C, the mechanism can only be reset in a motorised manner after a manual reset (with a battery).
- ⓘ The end of range switches need 1 second after operation to adopt a stable position.



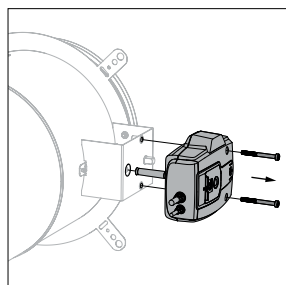
DISMANTLING THE PREVIOUS MECHANISM

Type BFN(T) on CRE60



1. Unlock the motor by interrupting the power supply.
2. Loosen the fixing screws of the motor and remove the old motor.
3. For types BFNT: unscrew the thermo-electric fuse and remove it.
4. Remove the old membrane.

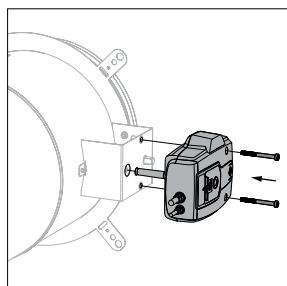
Type ONE on CRE60



1. Unlock the motor by interrupting the power supply.
2. Loosen the fixing screws of the motor and remove the old motor.

MOUNTING THE NEW MECHANISM

Type ONE on CRE60



1. Put the new membrane in place.
2. Make sur the damper blade is closed.
3. Fasten the ONE L on the damper with the supplied (2) M6 screws.
4. Connect the motor according to the wiring diagram.
5. Test the functioning of the motor.
6. Apply the label 'KIT' to the motor.